



Braunschweig

Die Löwenstadt

Soziale Stadt - Donauviertel



19. Sitzung des Runden Tisches am 3. September 2020

Themen

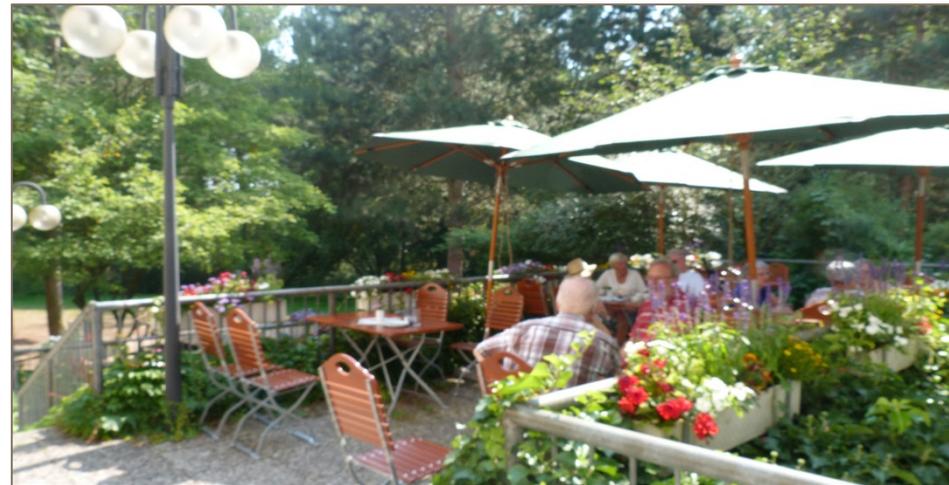
- **Verfügungsfonds**
- **Mitteilungen des Quartiersmanagements**
- **Mitteilungen der Verwaltung**
- **Beschlussvorlage Umzugskostenvereinbarung**
- **Verschiedenes**
- **Weitere Termine**



Verfügungsfonds

Antrag vom Kulturpunkt
West für Campus Café im
Sommer 2020

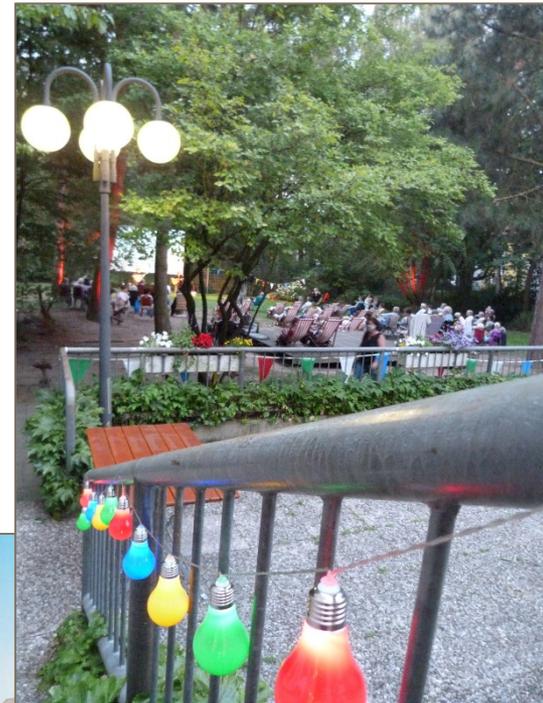
→ 450 Euro





Mitteilungen des QM

- Freiluftkino am 21. August 2020 auf der Terrasse des Kulturpunkt West
- mit Popcorn, Musik und viel Spaß





Mitteilungen des QM

- Stadtradeln (30. August 2020 – 19. September 2020)
- Kooperation zwischen Stadtteilaktivkasse Weststadt, Gesichter des Emsviertels und QM
- Beitrag Radio Okerwelle

Die Weststadt sattelt auf! Radeln Sie mit

beim Braunschweiger STADTRADELN
30. August 2020 – 19. September 2020

Anmeldung:
<https://www.stadtradeln.de/braunschweig> – Team „Die Weststadt sattelt auf!“ oder über Rainer Bielefeld, weststadtbs@bielefeldundbuss.de, 0531 70756451

Weitere Infos und aktuelles Programm:
<https://suniversum.de/project/weststadt-aktivkasse-bs/>

Auftakt-Radeln Team Weststadt:
 30.08.2020, 13:00 Uhr, Treffen am Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Str. 4, 38120 Braunschweig mit anschließender Einkehr beim „Campus-Café“

„Die Weststadt sattelt auf!“ ist eine Gemeinschaftsaktion der Förderprojekte „Soziale Stadt – Donauviertel“, „Gesichter des Emsviertels“ und der „Weststadt-Aktivkasse“.



Mitteilungen des QM

- **2. Erntetauschmarkt am 4. September 2020**
- **Kooperation durch KPW, KTK und QM**

"Soziale Stadt - Donauviertel"

Hier wächst was!

ERNTETAUSCHMARKT 2020
Kiermasz wymiany zbiorów z ogrodu 2020
Ярмарка по обмену плодами урожая 2020

Freitag, 4. September 2020
15:00 – 18:00 Uhr

**Festplatz Ludwig-Winter-Straße
beim Kinder- und Teenyklub "Weiße Rose"
und dem Kulturpunkt West**



Anmeldung und Informationen:
Quartiersmanagement Donauviertel | Im Treffpunkt Am Queckenberg 1A | Kulturpunkt West | Ludwig-Winter-Str. 4
Tel.: 0157 73513446 | Mail: qm-donauviertel@brubeconstadtsanierung.de | Tel.: 0531 8450 00 | Mail: kpw@braunschweig.de

Ein Projekt im Rahmen des Investitionspakts Soziale Integration im Quartier 'Campus Donauviertel' und des Quartiersmanagements Donauviertel mit dem Kinder- und Teenyklub 'Weiße Rose' und dem Kulturpunkt West. Geltende Sicherheitsmaßnahmen während der Veranstaltung sind einzuhalten. Bitte auf Aushänge achten.





Mitteilungen des QM

- **Flohmarkt Ausklang
Gabenzaun am 11. Oktober
2020**
- **Kooperation von KTK, KPW
und QM**
- **Modenshow durch Flickwerk**





Mitteilungen des QM

- Große Umfrage
- Fragebögen sind im Druck
- Konzeption der qualitativen Gespräche





Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Personelle Veränderungen im Fördergebiet „Soziale Stadt – Donauviertel“

- Zmiana osobowa w zarządzie „Soziale Stadt – Donauviertel“
- Кадровые изменения в «Soziale Stadt – Donauviertel»

Ich bin Sspideh Jafari, 27 Jahre alt und seit dem 1. Juli im Team Quartiersmanagement für das Fördergebiet „Soziale Stadt – Donauviertel“ tätig. Ab Ende August 2020 werde ich Quartiersmanagerin Anna Bruhl vertreten, die vorerst in Mutterschutz und Elternzeit gehen wird.

Obwohl ich ursprünglich aus Dortmund komme und dort aufgewachsen bin, entschied ich mich dazu – durch mein großes Interesse an unterschiedlichen Kulturen – den Bachelor und Master des Destinationsmanagements in Valencia, Spanien, zu studieren.

An der Universität war mein Studienschwerpunkt die nachhaltige Quartiersentwicklung. Um einen besseren Einblick in die Stadtteilentwicklung zu bekommen, trat ich dem Stadtteilverein „Amics del Carme“ bei. Die Projekte des Vereins wissenschaftlich zu begleiten, Menschen mit unterschiedlichen Interessen zusammenzubringen, viel von von ihnen zu lernen und – im besten Fall – zwischen ihnen zu vermitteln, hat meinen Wunsch gefestigt, mich auch beruflich in der Stadtteilentwicklung zu engagieren.

In der kurzen Zeit, in der ich nun in Braunschweig als Quartiersmanagerin tätig bin, hatte ich bereits die Gelegenheit die Bekanntschaft einiger Akteure, Bewohnerinnen und Bewohner des Donauviertels zu machen und mit ihnen Ideen und Veranstaltungen für die Zukunft zu planen. Ich bin sehr gespannt darauf, auch Sie bald kennenzulernen. Gemeinsam können wir etwas bewegen und die Entwicklung des Donauviertels positiv gestalten. Unsere Sprechzeiten im Treffpunkt Am Queckenberg beginnen wieder ab dem 14. Juli 2020 (Infos dazu siehe roter Kasten), kommen Sie also gerne vorbei.



Bis bald,

Freiluftkino findet statt! – Hinweise und Informationen

- Kino w plenerze! – Wskazówki i informacje
- Кинотеатр под открытым небом! – актуальная информация

Das erste Freiluftkino der Weststadt mit Musik im Vorprogramm kann am 21. August 2020 unter folgenden Bedingungen stattfinden:

- 1,5 m Abstand einhalten
- Außerhalb des eigenen Sitzbereiches Masken tragen
- Wer eine Platzgarantie wünscht, meldet sich per Mail (qm-donauviertel@baubeconstadtsanierung.de), unter 0157 73513446 (Quartiersmanagement) oder 0531 862564 (Kulturpunkt West) an. Ab 100 Teilnehmenden ist nur noch eingeschränkter Einlass möglich. Bei weiteren Rückfragen melden Sie sich gerne jederzeit. In

diesen außergewöhnlichen Zeiten freuen wir uns sehr über den Lichtblick und hoffen sehr auf viele bekannte und neue Gesichter beim Kino unter freiem Himmel.

Sprechstunden ▪ Punkt konsultacyjny
Часы приёма

im Treffpunkt Am Queckenberg
Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig

Dienstag: 15:00 – 18:00 Mittwoch: 10:00 – 13:00

Termine ▪ Terminy ▪ даты

19. Sitzung Runder Tisch: 3. September 2020, 17:00
Campus-Café: 9., 10., 23., 30. August 2020
14:00 – 17:30

Freiluft-Kino: 21. August 2020, ab 20:00

Aufgrund der aktuellen Lage (Corona-Virus) stehen alle hier angekündigten Termine derzeit unter Vorbehalt. Über die weitere Entwicklung werden wir Sie u. a. durch Aushänge informieren.

Für die Inhalte dieser Doppelseite ist die BaueCon Sennerungen-IGer GmbH als Beauftragte der Stadt Braunschweig verantwortlich.

EINTRITT FREI!

Vorprogramm:
Gitarren-Duo „Sueño Del Sol“

FREILUFTKINO

"DER JUNGE MUSS AN DIE FRISCHE LUFT"

21. AUGUST 2020
20 UHR IM GARTEN
DES KULTURPUNKTES WEST

POPCORN, GETRÄNKE UND SNACKS GEGEN SPENDE.

Aufgrund der geltenden Covid-19-Sicherheitsmaßnahmen müssen Maskenpflicht (außer am Platz) und Abstandsregeln während der Veranstaltung eingehalten werden. Wegen der begrenzten Platzkapazität ist eine Reservierung ratsam: Möglich unter 0531 862564 (Kulturpunkt West) oder 0157 73513446/qm-donauviertel@baubeconstadtsanierung.de (Quartiersmanagement „Soziale Stadt – Donauviertel“). Dies ist eine Aktion im Rahmen des Investitionspakts Soziale Integration im Quartier „Campus Donauviertel“ und des Quartiersmanagements „Soziale Stadt – Donauviertel“ mit dem Kulturpunkt West, in Kooperation mit dem Verein Stadtteilentwicklung Weststadt e.V. Fotos: Warner Bros.



Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Neubau des Jugendplatzes Lahnstraße im Fördergebiet „Soziale Stadt – Donauviertel“

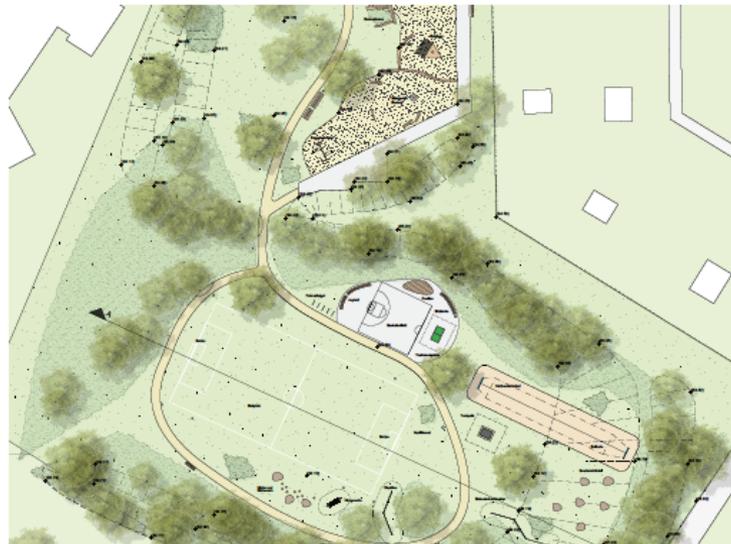
■ Nowa budowa placu dla młodzieży przy ulicy Lahnstraße w zakresie programu „Soziale Stadt – Donauviertel“

■ Новое строительство спортивно-игровой площадки для молодежи Lahnstraße в районе „Soziale Stadt – Donauviertel“

Im Fördergebiet „Soziale Stadt – Donauviertel“ ist vorgesehen, das Wohnumfeld für die Bewohnerinnen und die Bewohner attraktiver und sicherer zu machen. Die städtischen Grünflächen im Quartier sollen sich zukünftig mit einem moderneren Angebot und mehr Aufenthaltsqualität darstellen. Auch Jugendlichen im Viertel soll im direkten Wohnumfeld die Möglichkeit gegeben werden, ihre Freizeit in attraktiven Grünflächen zu verbringen, zu spielen und Sport zu treiben. Als erster großer Meilenstein in diesem Bereich soll der Jugendplatz in der Lahnstraße neugestaltet werden. Im Moment ist der Platz lediglich mit zwei Bolzplatztoren

ausgestattet, besitzt keine offizielle Wegeanbindung und ist für Jugendliche nicht sehr attraktiv. Die Bolzplatzfläche befindet sich in einem schlechten Zustand und die vorhandenen Bolzplatztore ohne Netz entsprechen einem sehr niedrigen Standard.

Um herauszufinden, was sich die Jugendlichen im Quartier eigentlich für ihre Freizeit im Grünen für ein Angebot auf ihrem Jugendplatz wünschen, wurde im Mai 2019 eine Jugendbeteiligung durch den Fachbereich Kinder, Jugend und Familie in Zusammenarbeit mit dem Quartiersmanagement „Soziale Stadt – Donauviertel“ durchgeführt. Die Wünsche und Anregungen der teil-



nehmenden Jugendlichen aus dem Viertel wurden aufgenommen und ausgewertet. Im Anschluss wurden diese Daten genutzt, um ein externes Landschaftsarchitekturbüro aus Hannover mit der Planung für den Jugendplatz zu beauftragen, woraus schließlich der hier abgebildete Plan entstanden ist. Der Planungs- und Umweltausschuss bzw. der Verwaltungsausschuss der Stadt Braunschweig hat die Umsetzung vor Kurzem beschlossen und das Landschaftsarchitekturbüro bereitet den Bau des Platzes vor. In Zukunft soll der Jugendplatz über einen Rundweg an das bestehende Wegenetz angeschlossen werden. Er ist so deutlich besser erreichbar. Das Hauptaugenmerk liegt allerdings darauf, das Spiel- und Bewegungsangebot zu erweitern, um für die Jugendlichen aus dem Donauviertel einen attraktiven Treffpunkt zu gestalten. Um dieses Ziel zu erreichen, soll der Bolzplatz neu angelegt und neue Tore aufgestellt werden. Ballfangzäune hinter den Toren dienen gleichzeitig als Graffitiwand und sorgen dafür, dass die Bälle nicht zu weit fliegen, wenn mal ein Schuss danebengeht. Im östlichen Bereich des Jugendplatzes wird eine Asphaltfläche angelegt, auf der ein Basketballkorb und eine Tischtennisplatte aufgestellt werden. Ein kleiner Pavillon dient hier als überdachter Treffpunkt. Des Weiteren werden im südlichen Bereich mehrere Spielelemente wie ein Trampolin, eine Slackline, Balancier-elemente und eine Hängematte verteilt. Die Seilbahn, die vom Hügel runterführt, ist dabei ein besonders spannendes neues Element auf dem Platz. Ferner werden noch Bänke sowie Abfallbehälter aufgestellt und das vorhandene Grün durch weitere Baum- und Strauchpflanzungen ergänzt. Der Zeitplan sieht eine Fertigstellung im Frühjahr 2021 vor. (Text/Graphik: Referat 0617 Stadtgrün-Planung und Bau, Stadt Braunschweig)

Sprechstunden ▪ Punkt konsultacyjny ▪ Часы приёма

im Treffpunkt Am Queckenberg
Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig

Dienstag: 15:00 – 18:00 Mittwoch: 10:00 – 13:00

Termine ▪ Terminy ▪ даты

19. Sitzung Runder Tisch: 3. September 2020, 17:00

Erntetauschmarkt 2020: 4. September 2020,
15:00 – 18:00 Uhr

Aufgrund der aktuellen Lage (Corona-Virus) stehen alle hier angekündigten Termine derzeit unter Vorbehalt. Über die weitere Entwicklung werden wir Sie u. a. durch Aushänge informieren.

Für die Inhalte dieser Doppelseite ist die BaueCon Senierungsträger GmbH als Beauftragte der Stadt Braunschweig verantwortlich.

gefördert durch:



betreut von:

Kontakt:

E-Mail: abu@bauecon-stadtsanierung.de
Tel.: 0137 73513446



Anfang September 2020 ist es wieder so weit: Das Festplatzgelände am Kulturpunkt West und Kinder- und Teeny-Klub „Weiße Rose“ verwandelt sich in einen bunten Tummelplatz voller Naturfreunde, Bastler und Hobbygärtner. Der Erntetauschmarkt, als Gemeinschaftsprojekt des Kulturpunktes West, der „Weißen Rose“ und des Quartiersmanagements „Soziale Stadt – Donauviertel“ geht in die zweite Runde und begrüßt hoffentlich bei Sonnenschein viele Gäste aus dem Donauviertel, der Weststadt und ganz Braunschweig. Ernte, Saatgut, Selbstgemachtes, Setzlinge, eingelegte Gurken, selbstgekochte Marmelade... Bringen Sie mit, was Sie tauschen möchten und kommen Sie mit uns allen ins Gespräch. Kaffee und Kuchen wird es gegen Spende geben, sodass sich ein Besuch auch für Menschen ohne grünen Daumen lohnt. Ein Bastelangebot für Kinder sowie Kräuterspaziergänge mit Kinder- und Teeny-Klub Leiterin Jennifer Huchel haben wir ebenfalls für euch und Sie geplant. Bei größeren Tauschgut-Mengen ist ein kostenloser Stand möglich. Anmeldung unter 0531862564 (Kulturpunkt West) oder: qm-donauviertel@bauecon-stadtsanierung.de. Die Veranstaltung wird gemäß der geltenden Regeln hinsichtlich der Covid-19-Situation durchgeführt. Achten Sie bitte auf die Aushänge.

Mitteilungen der Verwaltung

- **Beschlussvorlage Umzugskostenvereinbarung An den Gärtnerhöfen**
- **An den Gärtnerhöfen (Wiederaufbau)**
 - Beginn der Sanierung
 - laufende Abstimmung mit Verwaltung
- **Lahnstraße (Vonovia)**
 - Termin mit Vonovia im Herbst
 - ggf. umfangreiche Sanierung/Umgestaltung durch Vonovia

Verschiedenes

Weitere Termine

Runder Tisch

20. Sitzung:

19. November 2020

Andere

Erntetauschmarkt:

4. September 2020

Stadtradeln:

19. September 2020

Flohmarkt:

11. Oktober 2020

Plattdeutsche Teestunde:

13. November 2020

Jahresausklang:

10. Dezember 2020



Haben Sie Fragen oder Hinweise?

Ssepiedeh Jafari

Tel.: 01577 3513446

Mail: SJafari@baubeconstadtsanierung.de

Caren Mertsch

Tel.: 0421 32901 41

Mail: CMertsch@baubeconstadtsanierung.de

Allgemeine Mail:

QM-Donauviertel@baubeconstadtsanierung.de



Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!